

发行：日进市市民协动课

编辑：日进市国际交流协会

〒470-0192 爱知县日进市蟹甲町池下 268

〒470-0122 爱知县日进市蟹甲町中岛 277-1

电话 0561-73-3194

电话&传真 0561-73-1131

E-mail:kyoudou@city.nisshin.lg.jp

~~~市举办的各种活动因残疾需要帮助的人请联系我们~~~

♠【假日急病诊疗所】(休日急病診療所) 东名古屋医师会 ※发烧者请事先电话联系。

| 诊疗科    | 地点                         | 日期、时间                                                                                                  |
|--------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 内科・小児科 | 中央福祉中心西口<br>☎:0561-73-7555 | 1日(星期日、节假日)至3日(星期二)9:00~16:30(中午不休息)。8日(星期日)、9日(星期一、节假日)、15日(星期日)、22日(星期日)、29日(星期日)9:00~16:30(中午休息1小时) |

【注意事项】免交市民税和接受生活补助家庭的集体癌检查、骨质酥松、涂氟治疗费用均为免费。届时需要证明，详情请电话咨询。各教室活动及诊断日程、内容请看“保健中心手册”或市网页。

▼儿童健康(こどもの健康)

※因受新型冠状病毒影响，根据情况有可能停止或更换实施日期，当天的实施情况请查阅市官网

因残疾而需要特别照顾者请在7日之前联系有关部门

咨询：健康课(保健中心)

☎0561-72-0770

场所：保健中心(到保健中心来检查时，请带好亲子健康手册) 名额/报名/其他

※至两周前还未收到通知的人请联系保健中心

为预防新冠肺炎扩散，原则上一个孩子一位家长同行。

| 预防接种 | 个别预防接种 | 有关b型流感嗜血杆菌结合疫苗、小儿肺炎球菌、B型肝炎、轮状病毒、BCG、四种混合疫苗(白喉、百日咳、破伤风、不活化小儿麻痹症)、不活性小儿麻痹症、三种混合(白喉、百日咳、破伤风)，DT(白喉、破伤风)，MR(麻症，风症混合)、水痘、日本脑炎和子宫颈癌的疫苗接种，请在指定医疗机构接种。详情请联系保健中心。 |
|------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |        |                                                                                                                                                          |

▼为您健康(みんなの健康) ~~~癌检查让人放心~~~

场所：保健中心

※各种检查均为1年1次。但是，胃癌(胃镜)、乳癌、子宫癌为2年1次)

|      | 名称      | 日期                   | 内容              | 对象        | 料金           | 详细                                                                                                                                                                                  |
|------|---------|----------------------|-----------------|-----------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 集体检查 | 胃癌      | 2月16日(星期四)8:45~11:30 | 钡液X光            | 30岁以上的人   | 1,330円(660円) | ▼申请：检查日3星期前，通过邮卡或传真写上您的检查日，检查项目，邮编，住址，姓名(平假名)，生日，电话号码，需无幼儿寄托(人数，年龄)，寄往保健中心。(〒470-0131岩崎町兼场101-1)(按先后顺序，超额人员日后通知)详细内容检查日2星期前通知。有关就诊时的注意事项不一定每个就诊项目都能够报上名。具体事项联系保健科(保健中心)或查看保健科网站，介绍册 |
|      | 大肠癌     | 2月16日(星期四)8:45~11:30 | 便潜血检查(检查容器事先邮寄) | 30岁以上的人   | 610円(300円)   |                                                                                                                                                                                     |
|      | 乳癌      | 2月16日(星期四)8:45~11:30 | 压乳超光检查<br>视摸检查  | 40岁以上的女子※ | 1,550円(770円) |                                                                                                                                                                                     |
|      | 子宫癌     | 2月16日(星期四)8:45~11:30 | 颈部细胞诊断          | 20岁以上的女子※ | 1,020円(510円) |                                                                                                                                                                                     |
|      | 骨质酥松症检查 | 2月16日(星期四)8:45~11:30 | 踵骨超音波检查         | 40岁以上的女子  | 820円         |                                                                                                                                                                                     |

所有检查均为上午

|                 |             |                                                         |
|-----------------|-------------|---------------------------------------------------------|
| 高龄者肺炎球菌<br>预防接种 | 定期接种        | 接种诊断券已在2022年5月底寄往各该当者，截止日期为2023年3月，请于截止日之前去市指定医疗机构接受接种。 |
|                 | 3,000日元补助制度 | 对象为65岁以上人员。详情请咨询保健中心。                                   |

## § 1月的纳税向导 (1月の納税案内)

◇收纳课

☎:0561-73-4109

所交内容: 市县民税(4期), 国民健康保险税(7期)  
纳 期: 1月31日(星期二)

※银行转账的话由于第二天才能到账, 请在交纳期限的前一天办理转账手续。

※通过智能手机软件也可以缴纳, 详情请查阅市网站。

※RISONA 银行、三井住友银行的市税交付免费办理将于3月31日结束。4月1日起需付手续费。请注意。

◇保险年金课

所交内容: 后期高龄者医疗保险(7期)

## § 所得税、市县民税的申报 (所得税の確定申告・市县民税申告)

请使用国税厅官网“确定申报页面”, 在家办理报税手续。网上办理手续可观看优酷的“确定申报介绍片”。为预防新型冠状病毒的蔓延, 今年市役所会场咨询形式改为往返邮卡事前报名制(根据报名情况可能不能满足所有需求者)。市役所的投函箱设置截至2月28日(星期二), 星期六, 日及节假日不办理服务。

◇昭和税务所 ☎:052-881-8171

◇税务课 ☎0561-73-4094 F:0561-73-8024 E:zeimu@city.nisshin.lg.jp

申请资料2月1日可在市役所税务课领取, 但是推行电子申报, 资料有限, 请尽可能在国税厅官方网站下载。

### 【税务署的申报会场】

▼申报地点: 电器文化会馆(名古屋市中区荣2-2-5 地铁伏见站4号出口往东步行约2分钟)※无停车场。请利用公交机构。

▼申报期限: 2月16日(星期四)至3月15日(星期三)(星期六, 星期日, 节假日除外), 但是2月19日(星期天), 26日(星期天)有服务。

▼服务时间: 9:15至17:00 当日有报名券, 发完为止。

▼服务咨询: 昭和税务署(名古屋市瑞穂区瑞穂町字西藤塚1-4 地铁樱山站6号出口往南西步行约10分钟)

※2月16日(星期四)至3月15日(星期三)期间, 不进行申报填写指导, 只接受填写好的提交申请表。提交资料需要事先申请“会场入券”, 会场入券通过LINE获取或在会场领取。

### 【市役所会场】※日进市住民

①A 申报对象: 固定工资收入、杂收(年金等)、分红、临时收入的无纳税者

②税理士的免费咨询对象: 有营业收入、不动产收入、农业收入者

地点: 市役所四楼第二, 三会议室

时期: 2月16日(星期四)至2月28日(星期二)(星期六、星期日, 节假日)除外。

时间: 9:30~12:00 13:00~16:00

※①②都有名额限制, 根据报名人数可能需要抽签。

※申报表的提交投函箱设置截至2月28日(星期二)。

### 往返邮卡报名的注意事项

报名期限为1月31日(当天邮局印有效), 可直接提交办理窗口。有可能需确认记载事项, 请填写白天能联络上的电话。因报名人数多没能抽到签的人市役所将电话联系该者。抽签结果将于2月6日(日星期一)邮送。至2月13日(星期一)也还没收到的话请联系税务课。资讯通知日期决定后不能更改。

### ●市县民税申报

对象为2023年1月1日时间点户口在日进的居住者。1月2日入户日进者请咨询之前居住的町村。另外年金收入不到400万者, 如有其他收入(所得控除)的话也需要办理申请手续。国民健康保险, 后期高龄医疗保险者, 护理保险加入者。收入为遗族年间者也有需要申报的案列。

### ▼市县民税申报资料的颁布

根据去年的状况, 今年的申报资料将于1月下旬发送。需提前者请直接去税务课提取。

### ●市县民税申报的提交

确认姓名、联系方式记载后请邮寄税务课(470-0192 无需写地址), 需要受理收据者请附上往返信封。

※2月16日(星期四)至2月28日(星期二)受理所得税业务, 市县民税申报及可能避免这段时间。

## § 有关爱知县知事选举 (愛知県知事選挙について)

◇日进市选举管理委员会(行政课内)

☎:0561-73-3418 FAX: 0561-73-6845

投票日为2月5日(星期日)7:00~20:00, 市内共设有20个投票点。请带上邮寄到的选票去指定地点投票。

提前投票: 因工作旅游等无法准时投票者可在1月20日(星期五)至2月4日(星期六)8:30~20:00在市役所四楼第一会议室提前投票。请填写好投票背面的宣誓书。入场券上所写的投票点只能是2月5日投票。